



20390
20392
20394
20396

DAHLE VolumePro

DE Bedienungsanleitung
UK/US Operating instructions
FR Instructions de service
ES Manual de instrucciones
IT Istruzioni per l'uso
PT Manual de instruções
NL Gebruiksaanwijzing
DK Betjeningsvejledning
FI Käyttöohje
NO Bruksanvisning
SE Bruksanvisning
SI Navodila za uporabo
HR Upute za uporabu
HU Kezelési útmutató

RU Руководство по эксплуатации
EE Kasutusjuhend
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas instrukcija
CZ Návod k obsluze
SK Návod na obsluhu
PL Instrukcja obsługi
RO Instrucțiuni de utilizare
BG Упътване за употреба
TR Kullanım Kılavuzu
GR Οδηγίες χειρισμού
AE تعليمات الاستعمال
JP 取扱説明書
CN 操作指南

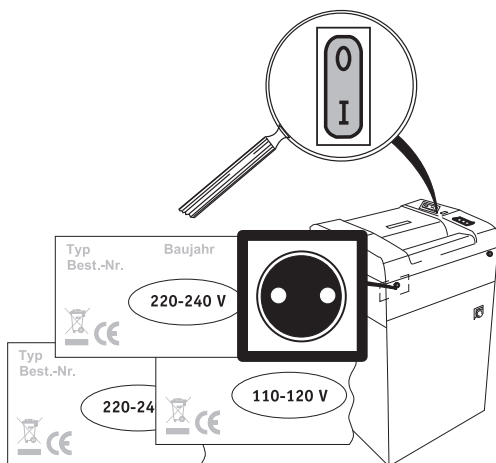
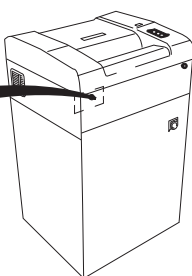
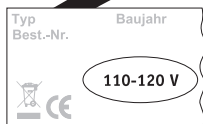




1.



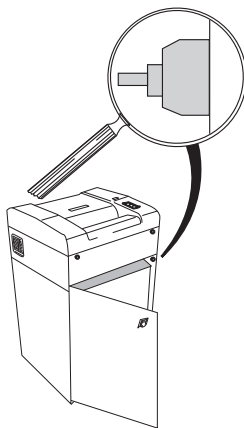
2.



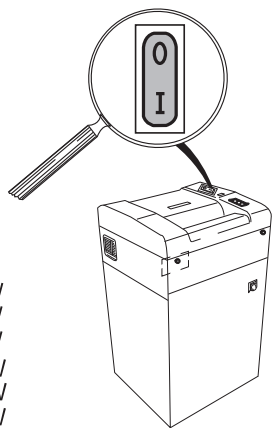
2.1



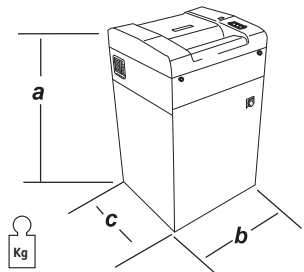




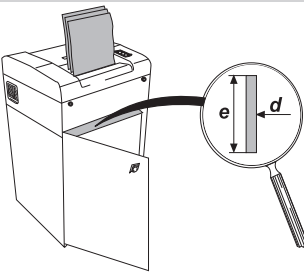


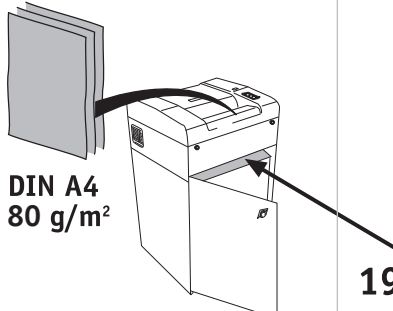
























20394 115 V
20394 230 V



20390 115 V
20392 115 V
20396 115 V
20390 230 V
20392 230 V
20396 230 V

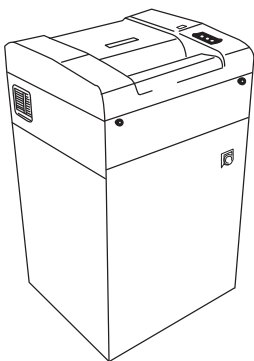




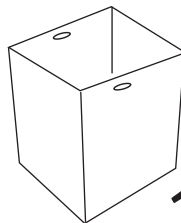
	20390	20392	20394	20396																																
	a = 1190 mm b = 700 mm c = 620 mm																																			
	 = 150,0 kg	 = 153,0 kg	 = 114,0 kg	 = 152,0 kg																																
	<table><tr><td>20390</td><td>230 V</td></tr><tr><td>20390</td><td>115 V</td></tr></table> d = 6 mm DIN 66399 P-2 O-2 T-2 E-2	20390	230 V	20390	115 V	<table><tr><td>20392</td><td>230 V</td></tr><tr><td>20392</td><td>115 V</td></tr></table> d = 2,0 mm e = 15 mm DIN 66399 P-5 F-2 O-4 T-5 E-4	20392	230 V	20392	115 V	<table><tr><td>20394</td><td>230 V</td></tr><tr><td>20394</td><td>115 V</td></tr></table> d = 0,8 mm e = 4,7 mm <div>NSA/CSS specification 02-01</div> DIN 66399 P-7 F-3 T-6	20394	230 V	20394	115 V	<table><tr><td>20396</td><td>230 V</td></tr><tr><td>20396</td><td>115 V</td></tr></table> d = 3,9 mm e = 40 mm DIN 66399 P-4 F-1 O-3 T-4 E-3	20396	230 V	20396	115 V																
20390	230 V																																			
20390	115 V																																			
20392	230 V																																			
20392	115 V																																			
20394	230 V																																			
20394	115 V																																			
20396	230 V																																			
20396	115 V																																			
	220-240 V 1900 W / 8,3 A 50-60 Hz 110-115 V 1600 W / 14 A 50-60 Hz	220-240 V 1900 W / 8,3 A 50-60 Hz 110-115 V 1600 W / 14 A 50-60 Hz	220-240 V 1650 W / 7,3 A 50-60 Hz 110-115 V 1650 W / 14 A 50-60 Hz	220-240 V 1900 W / 8,3 A 50-60 Hz 110-115 V 1600 W / 14 A 50-60 Hz																																
	< 70 dB (A)																																			
 DIN A4 80 g/m² 190 l	<table><tr><td>20390</td><td>230 V</td><td>52</td><td></td></tr><tr><td>20392</td><td>230 V</td><td>23</td><td></td></tr><tr><td>20394</td><td>230 V</td><td>8</td><td></td></tr><tr><td>20396</td><td>230 V</td><td>32</td><td></td></tr><tr><td>20390</td><td>115 V</td><td>52</td><td></td></tr><tr><td>20392</td><td>115 V</td><td>23</td><td></td></tr><tr><td>20394</td><td>115 V</td><td>8</td><td></td></tr><tr><td>20396</td><td>115 V</td><td>32</td><td></td></tr></table>				20390	230 V	52		20392	230 V	23		20394	230 V	8		20396	230 V	32		20390	115 V	52		20392	115 V	23		20394	115 V	8		20396	115 V	32	
20390	230 V	52																																		
20392	230 V	23																																		
20394	230 V	8																																		
20396	230 V	32																																		
20390	115 V	52																																		
20392	115 V	23																																		
20394	115 V	8																																		
20396	115 V	32																																		



3.



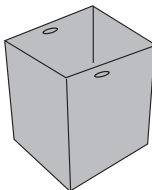
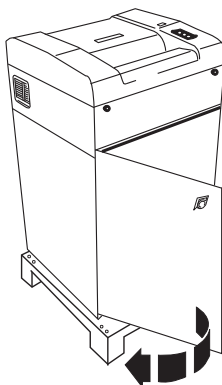
5x



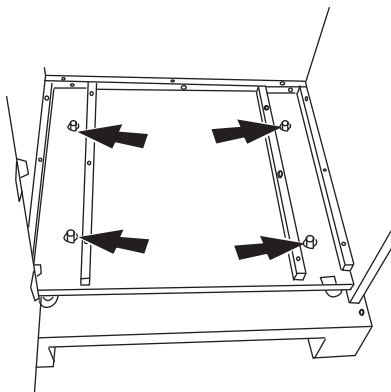
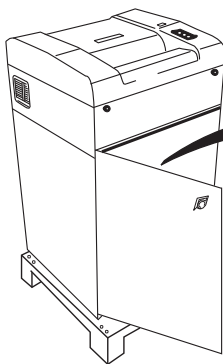
1x



4.

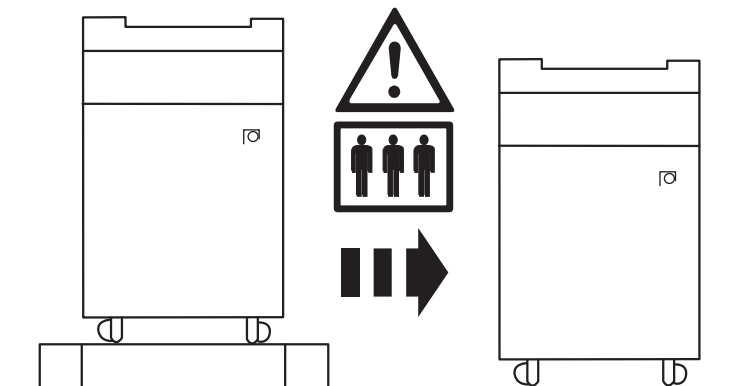


5.

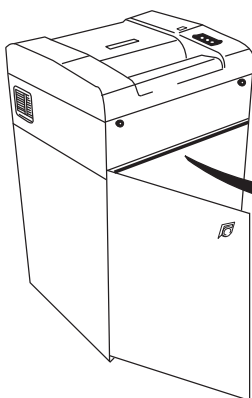
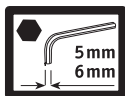




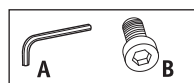
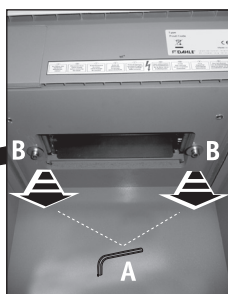
6.



7.

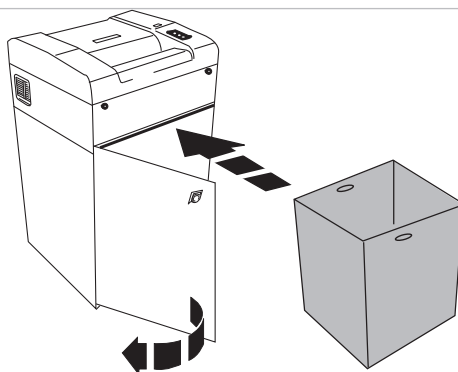


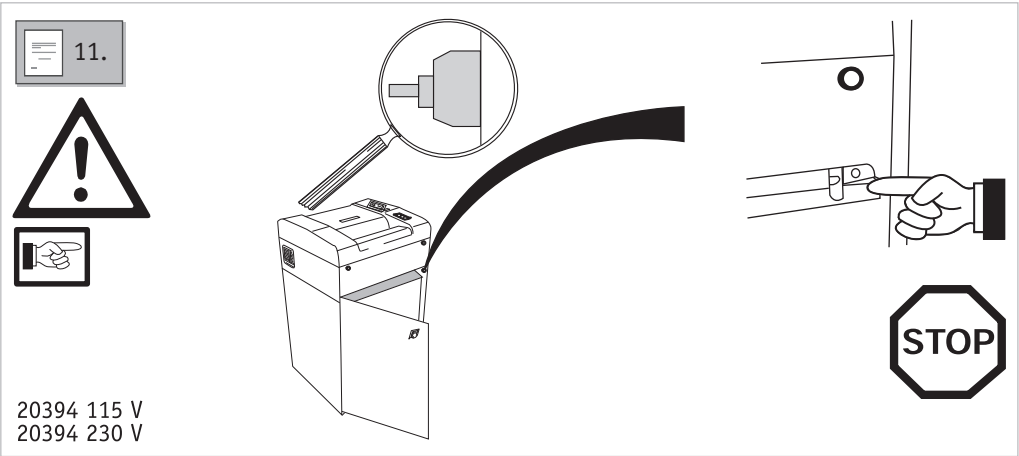
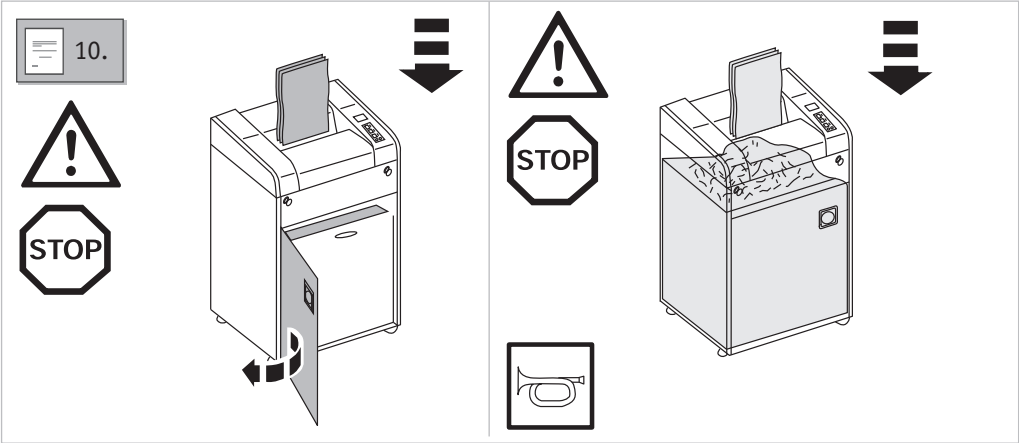
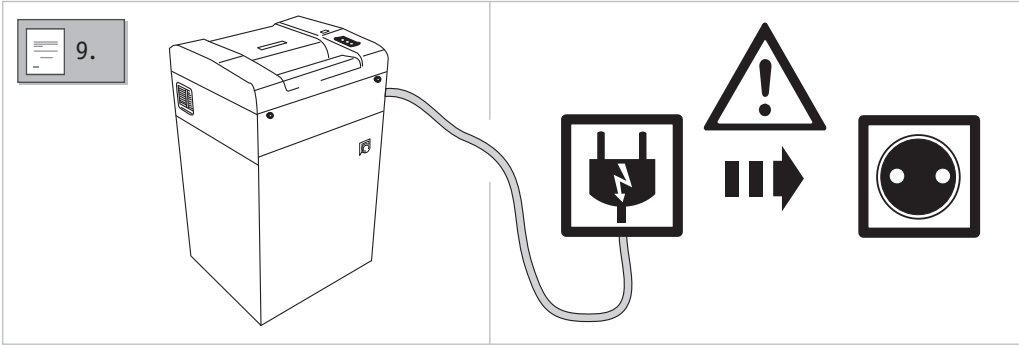
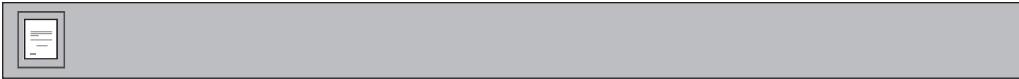
Transportsicherung entfernen!

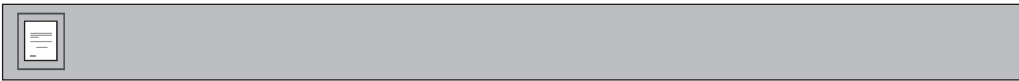


20390: 4 x B
20392: 4 x B
20396: 4 x B
20394: 3 x B

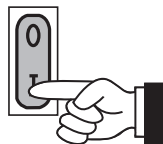
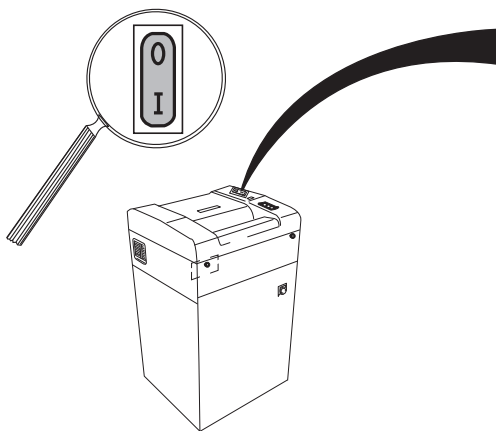
8.

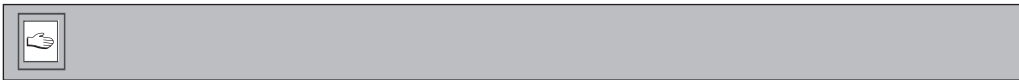






20390 115 V
20392 115 V
20396 115 V
20390 230 V
20392 230 V
20396 230 V









 1.

20390
20392
20396




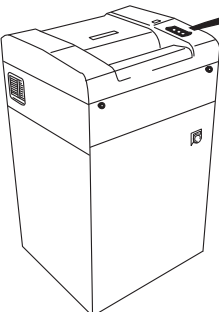
 1.1

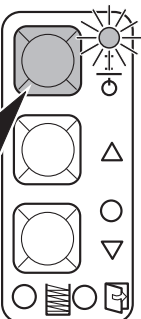









20394


 2.

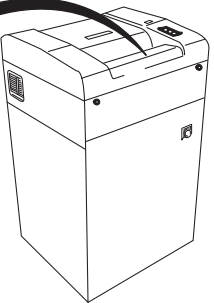



O.K.

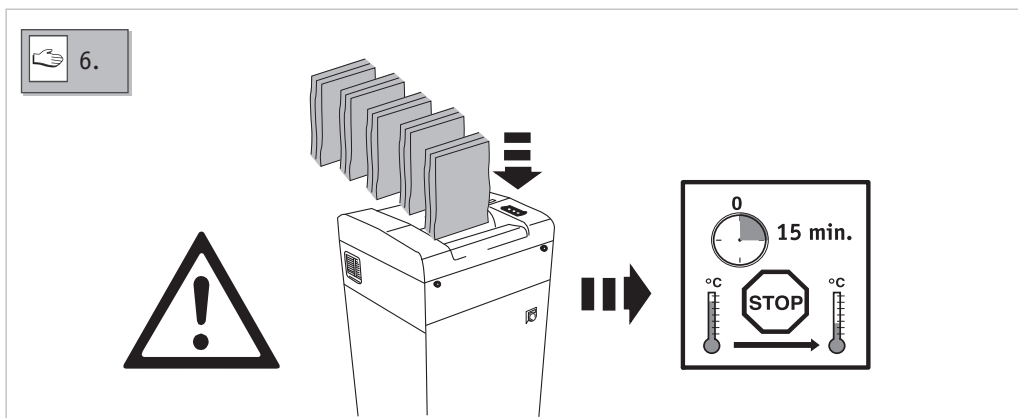
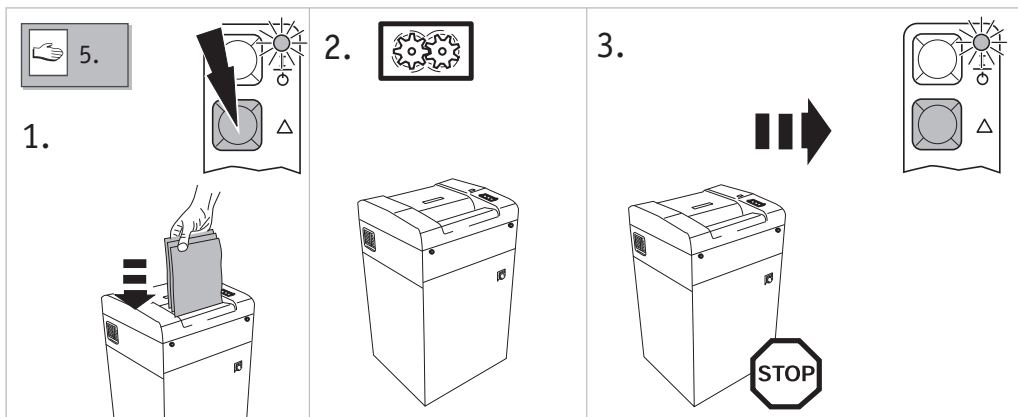
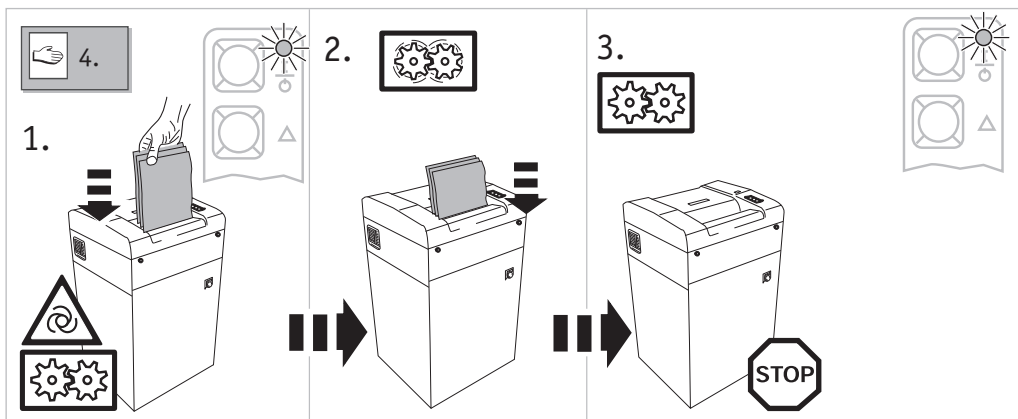
 3.

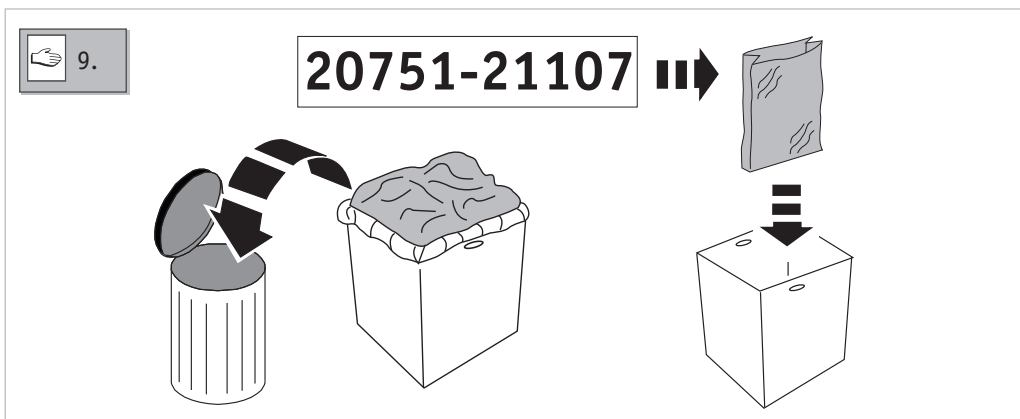
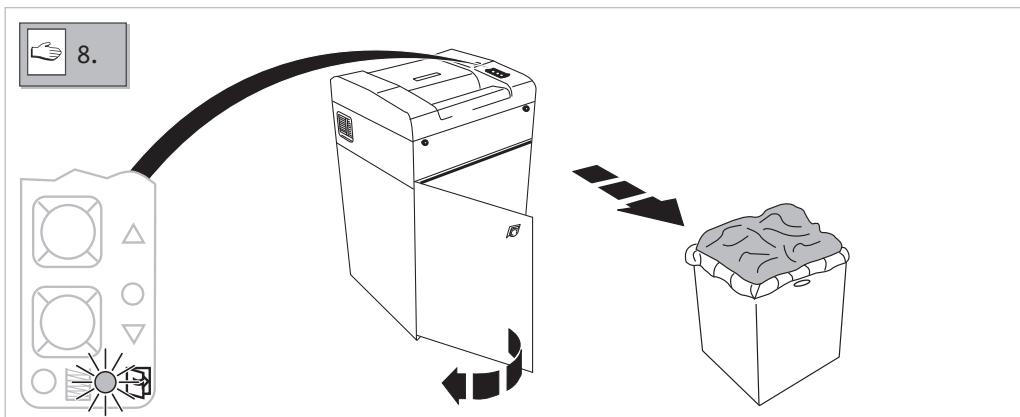
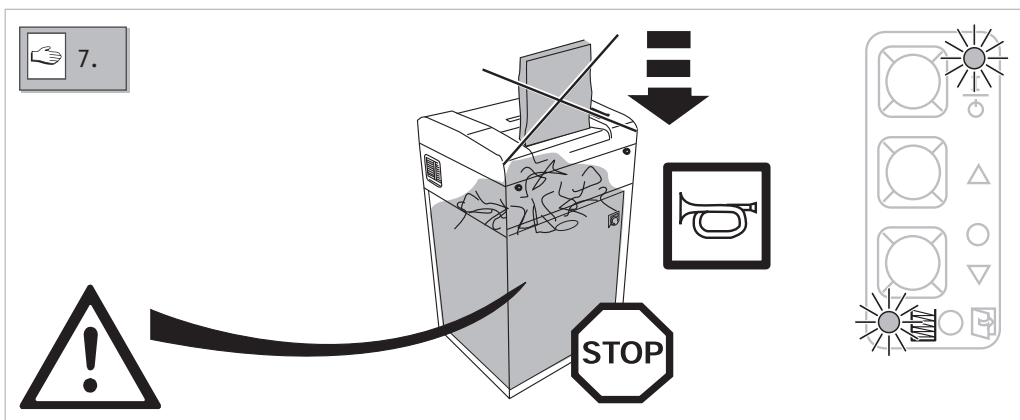
20390	230 V	52	
20392	230 V	23	
20394	230 V	8	
20396	230 V	32	

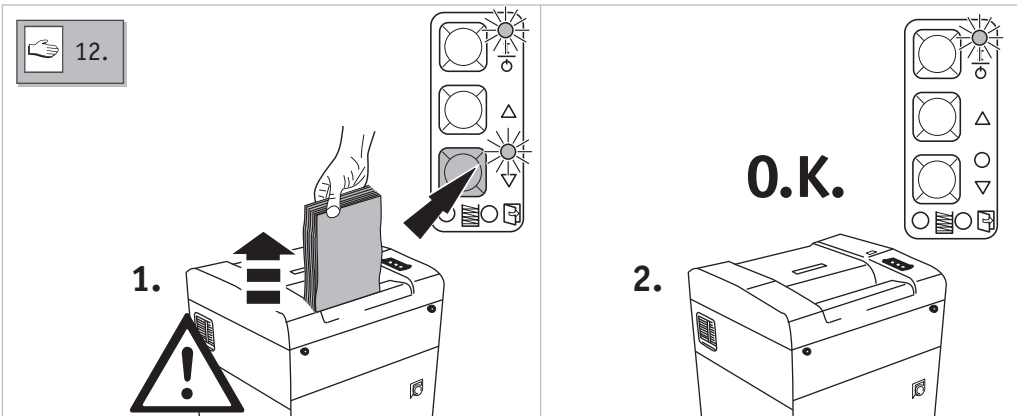
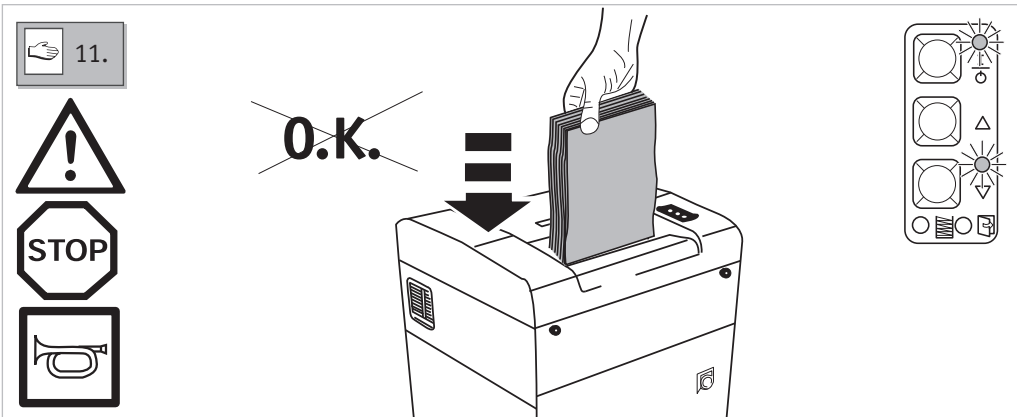
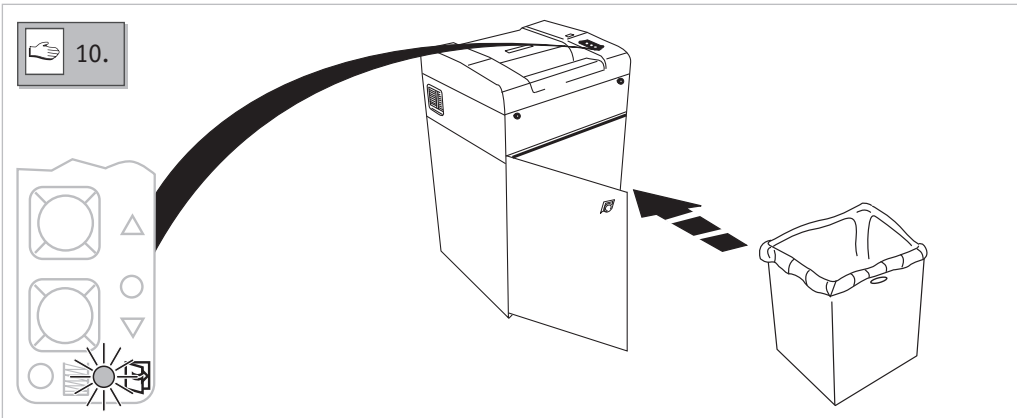
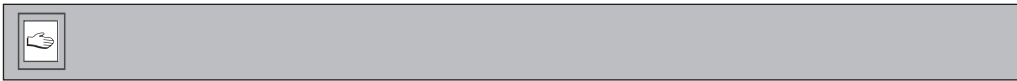

DIN A4
80 g/m²

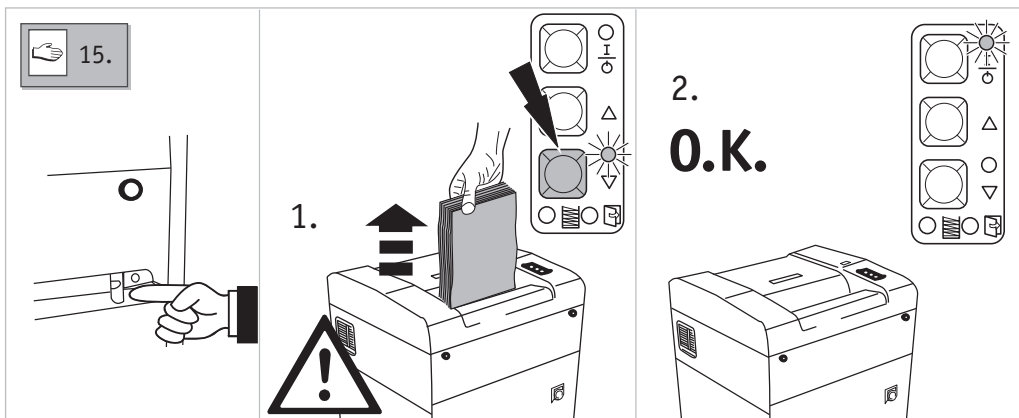
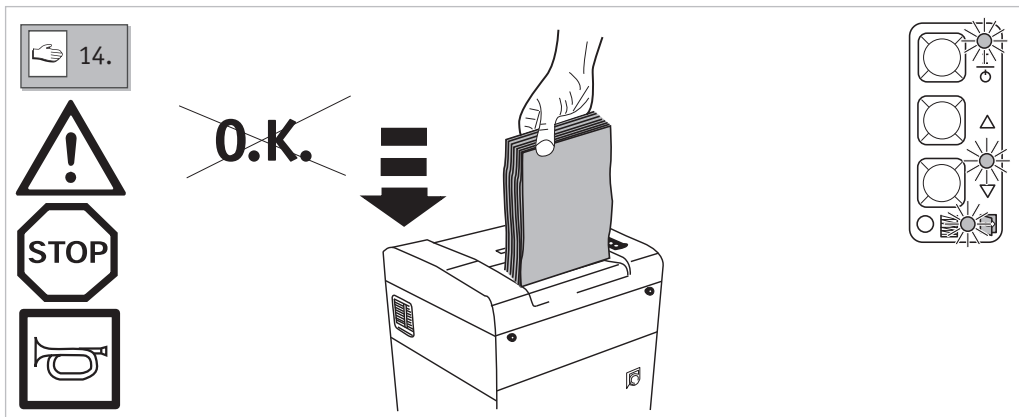
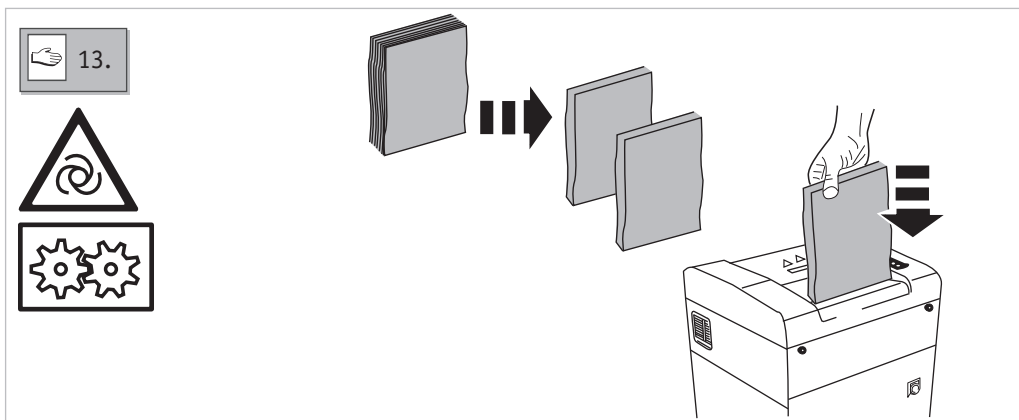


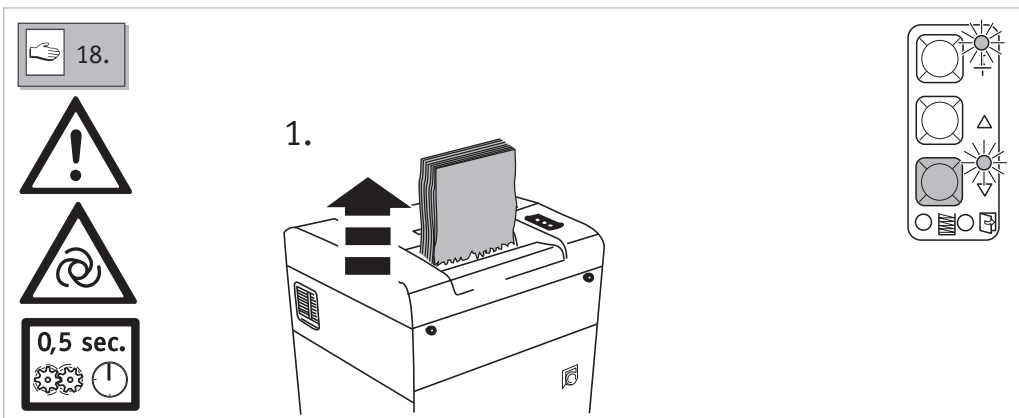
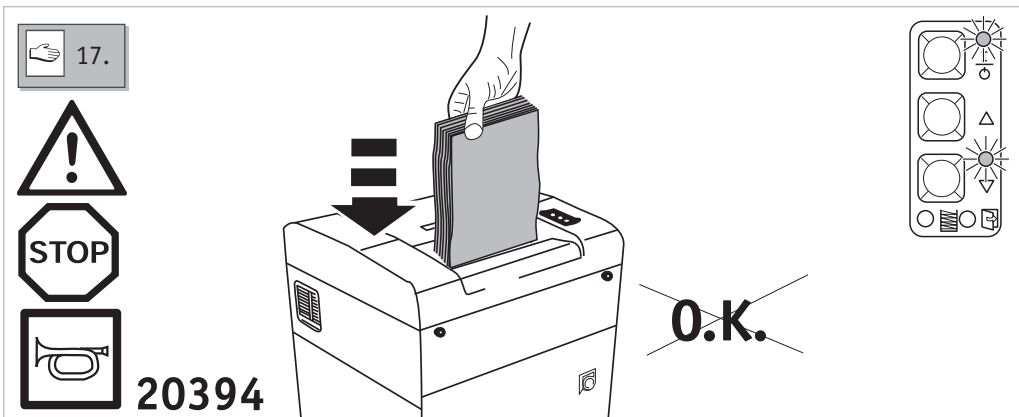
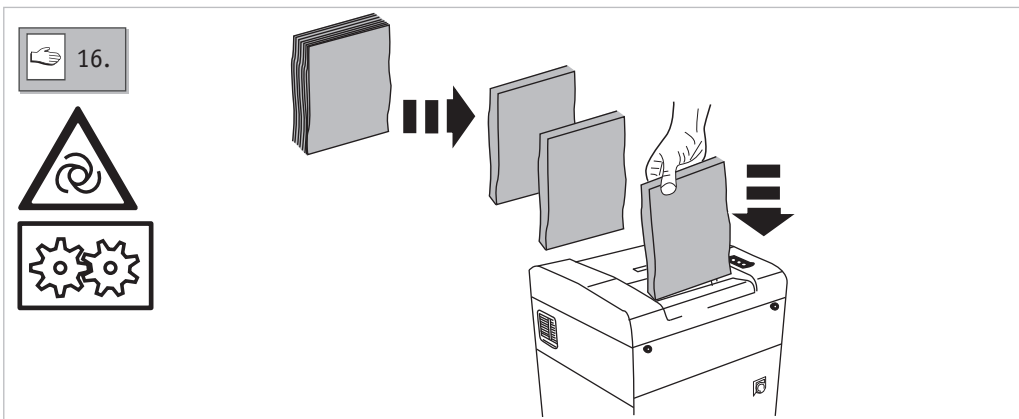
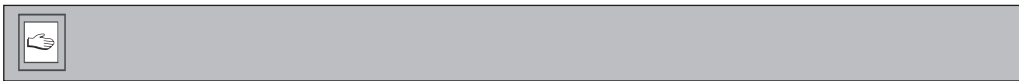
Paper







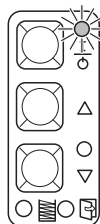
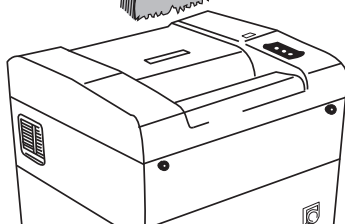
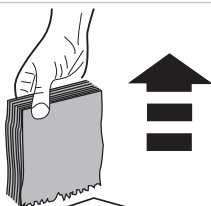






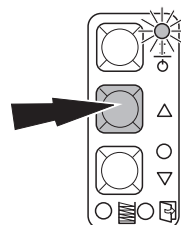
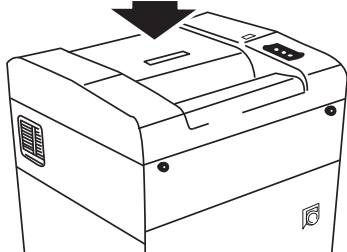
19.

2.



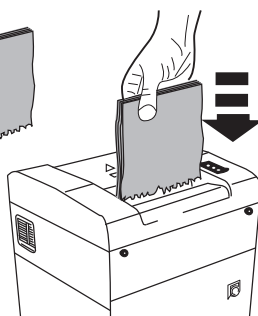
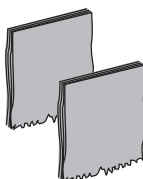
20.

3.



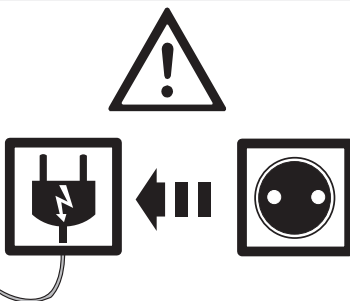
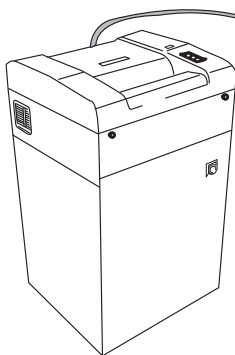
21.

O.K.

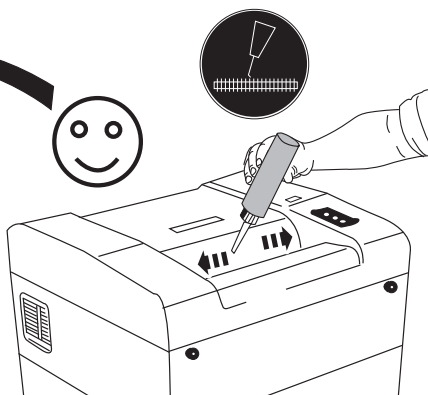
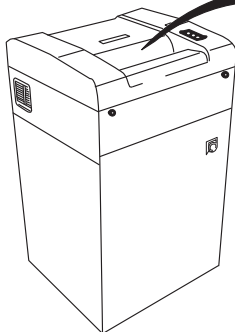




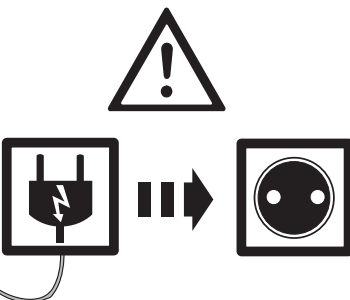
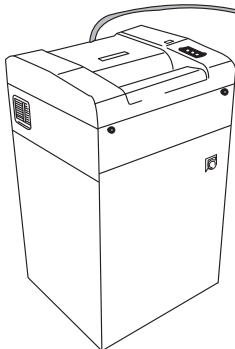
1.

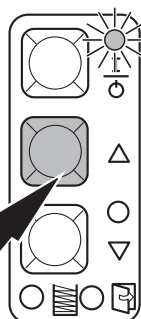
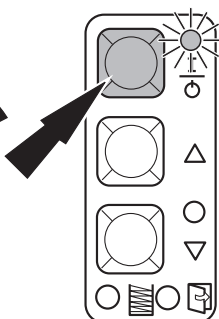
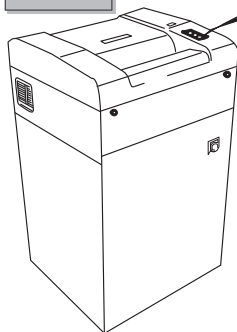



2.

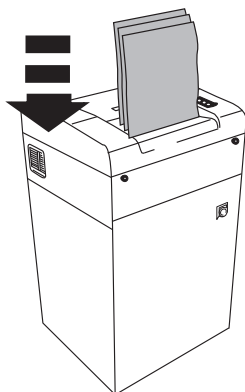
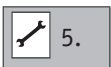


3.

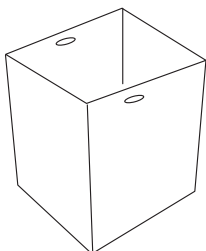




 5 sec.



O.K.



20739-20970

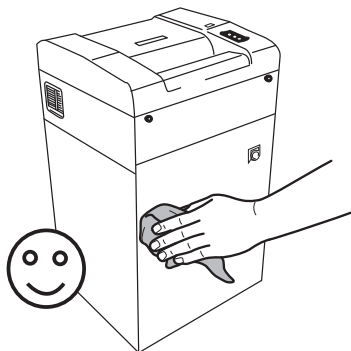


20793-04423

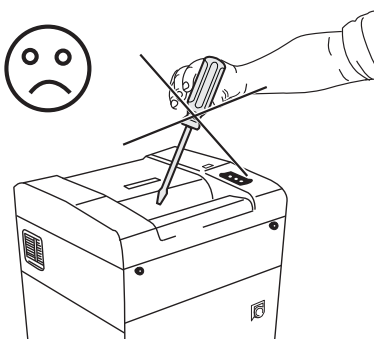


20751-21107

7.



8.



Headquarters:

Novus Dahle GmbH & Co. KG
Breslauer Straße 34-38
49808 Lingen | Germany

Service contact:

Novus Dahle GmbH & Co. KG
Nikolaus-A.-Otto-Straße 11
96472 Rödental | Germany
Tel.: +49 9563 75299-0
Fax: +49 9563 75299-333
E-Mail: info@dahle.de
Web: www.dahle.de